

## 波士頓醫療中心

### 醫院計費及收費政策

波士頓醫療中心（簡稱“本院”或“BMC”）擁有內部信託的責任，向已提供服務並有能力付款的病人、保障病人護理費的負責任第三方保險、及其他援助計劃的合資格病人收取款項。判斷病人是否能夠為所提供的服務付款，或在病人未受保險保障或保障不足時，協助他們尋找其他保障選項，本院將採取以下病人計費及收費的相關標準處理。在取得病人和其家庭的個人財務資訊時，本院將符合聯邦和州私隱、安全和個人身份盜竊法例處理資訊。

#### A. 取得病人財務資源及保險範圍資訊

a) 本院會與病人合作，通知病人有關提供以下重要資訊的義務：

在提供任何保健服務（提供予被判斷為有緊急病症或需要緊急醫療服務的病人以穩定情況之服務除外）之前，病人有責任及時提供準確的資訊，包括病人目前的保險狀態、人口資訊、病人家庭收入的變更或團體政策保險保障（如有）及，如知悉，病人的適用之保險或財務計劃所需的自付額或共付額資訊。每個項目的詳細資料應包括，但不限於：

- i) 全名、地址、電話號碼、出生日期、社會安全號碼（如有）、目前醫療保險方案，公民身份和居住地資訊，與病人可用作支付其帳單的適用財務資源；
- ii) 如適用，病人擔保人的全名、該擔保人的地址、電話號碼、出生日期、社會安全號碼（如有）、目前的醫療保險方案、其可用作支付病人帳單的適用財務資源；及
- iii) 其他可用作支付病人帳單的資源，包括其他保險計劃、汽車或業主保險（如手術與意外有關）、僱員賠償計劃、學生保險，和其他家庭收入，包括遺產、饋贈，或可用的信託所得分配，等等。

病人亦有責任紀錄他們的未繳醫院帳單，包括任何現有共付額、共同保險和自付額，如病人在繳付部分或全部本院帳單時需要協助，病人必須聯絡本院。病人亦需要通知其現在的醫療保險公司（如有）或判斷病人是否符合公共計劃資格的州機構，有關任何家庭收入或保險狀態的變更。本院亦可能協助病人在家庭收入或保險狀態變更時，更新他們在公共計劃的資格，前提是病人需要通知本院任何有關資格狀態的變更。

本院會與病人合作，確保他們知悉其義務：通知醫院及他們獲取援助的適用計劃（例如 MassHealth、Connector、Health Safety Net 或 Medical Hardship），任何有關家庭收入的變更，或他們是否是保險索賠的一部分，以支付醫院所提供的服務收費。如果有第三方（例如但不限於，家庭或汽車保險）負責支付因意外或其他事件引致的醫療費用，病人將會與本院或適用計劃（包括但不限於，MassHealth、Connector 或 Health Safety Net）有權合作取回該服務的已付或未付款項。

b) 醫院義務：

本院會盡一切努力合理地收集病人的保險和其他資訊，以驗證醫院提供的醫療保健服務保障範圍。這些程序可能會在病人初次親身於醫院註冊服務時進行，或者於其他時間進行。另外，本院會經由可用的公共援助或醫院財務援助計劃，包括 MassHealth、由 Health Connector 運作的 Premium Assistance Payment Program、Children's Medical Security Program、Health Safety Net 或 Medical Hardship，通知病人有關保障項目的可得性。發票會發送到病人或病人的擔保人之發送服務的地址。除此之外，本院亦會透過現

有的公共或私人金融核查系統盡職調查，以確定病人是否能夠符合公共或私人保險的資格。本院將嘗試在提供任何非緊急醫療服務之前，收集相關資訊。病人正因緊急病症接受治療或需要緊急護理服務處理時，本院會延遲任何取得該資訊之行為。

本院的盡職工作將包括，但不限於，索取病人的保險狀態資訊、檢查任何可用的公共或私人保險數據庫、跟隨計費和授權規則，並於服務可以全部或部分由已知可對病人最近的保健服務費用負責的第三方保險公司支付時，依情況上訴任何被拒絕的索賠。當醫院登記或住院職員從患者處獲悉，他們也應與病人合作，確保相關訊息提供予適當的公共計劃，如任何家庭收入或保險狀態的變更，包括可以支付醫院服務費用的任何訴訟或保險索賠。

如果患者或擔保人/監護人無法提供必要的資訊，病人同意下，醫院將盡合理的努力，聯絡親戚、朋友、擔保人/監護人，和/或其他適當的第三方以獲取更多資訊。

本院的合理盡力調查第三方保險或其他資源是否可以為由醫院所提供服務的費用負責。範圍包括但不限於，從病人判斷是否存在適用的政策，以支付索賠的費用，包括：(1) 汽車或者業主責任保險；(2) 一般事故或人身傷害保險；(3) 僱員賠償計劃，以及 (4) 學生保險等等。如果本院能夠確定負責的第三方或已收到來自第三方或其他資源（包括來自私人保險公司或其他公共項目）的付款，如適用於計劃的索賠處理要求，本院將向適用的計劃報告，並抵消已經由第三方或其他資源可能已繳交之任何索賠。對於已經實際支付的服務費用之州公共援助計劃，本院無需轉讓病人的第三方保險服務保障權利。在這些情況下，病人需注意適用的州計劃可能會嘗試分配已提供予病人的服務費用。

## **B. 醫院計費和收費規範**

不管保險狀態，本院對提交和收集提交給患者的索賠擁有統一和一致的程序。具體而言，如果病人目前有涉及已向病人提供之服務和未被公共或私隱保險覆蓋未付款項，本院將遵循以下合理收費/計費程序處理，包括：

- a) 寄送予病人或負責病人個人財務義務當事人的初步帳單；最初的帳單將包括有關可用的財務援助資訊（包括但不限於 MassHealth、由 Health Connector 運作的 Premium Assistance Payment Program、Children's Medical Security Program、Health Safety Net 或 Medical Hardship），以支付醫院帳單的收費；
- b) 隨後的帳單、電話、收費信件、個人聯絡通知、電腦通知，或任何其他盡力聯絡負責未付帳單的當事人之通知方式，這也將包括如病人需要財務援助時聯絡本院的資訊；
- c) 如果可行，找出負責遵守義務的一方或被郵政服務以「地址不正確」或「無法送達」退回的帳單之正確地址之其他程序的相關文件；
- d) 向未受保，並僅在 Emergency Level Service 出現超過 \$1,000 緊急壞帳，當通知尚未因「地址不正確」或「無法送達」退回之病人（沒有加入如 Health Safety Net 或 MassHealth 計劃）的病人，寄送掛號郵件發出最後通知，並在通訊中通知病人有關可用的財務援助；
- e) 維持並提供從服務日起 120 天進行連續計費或收費行為之文件予適用的聯邦和/或州計劃，以驗證這些過程；及
- f) 因應壞帳保障，提交索賠予 Health Safety Net 辦公室之前，檢查 Massachusetts Eligibility Verification System，以確保病人不是低收入和沒有提交保障服務的申請，MassHealth、

由 Health Connector 運作的 Premium Assistance Payment Program、Children's Medical Security Program、Health Safety Net 或 Medical Hardship 病人。

- g) 對於所有加入公共援助計劃的病人，本院只會計算在適用州規例和可能在州 Medicaid 麻省管理資訊系統指明的特定共付額、共同保險或自付額。

本院會向不合資格加入麻省州公共援助計劃之病人，但可能符合州公共援助計劃之一般財務條件類別的州外居民收取特定收費。對於此類病人，如基於病人收入和其他範疇（參見本院的財務援助政策），有相關額外資源可用，本院將向病人作出通知。

本院當收到病人的要求，或基於內部為每個病人之財務狀態所作評估，亦可能依照其統一適用於所有病人的內部財務援助計劃，向病人提供額外折扣或其他援助，這亦會考慮病人文件所述的財務狀態及病人在合理收費行為之後無法付款的情況。任何由本院提供的折扣，均符合聯邦和州要求，並不影響病人在本院接受的服務。

### C. 豁免自收費活動之群體

根據州規例及政策，以下病人群體可豁免自任何收費或計費程序：加入公共醫療保險計劃之病人，包括但不限於，MassHealth、Emergency Aid to the Elderly, Disabled and Children；Children's Medical Security Plan（如果調整後總收入等於或低於聯邦貧困水平的 300%）；由 MassHealth 和 Health Safety Net 判斷為低收入病人，包括調整後總收入、家庭收入或 Medical Hardship 家庭可計算收入介乎聯邦貧困水平的 150.1 至 300% 之間；以及 Medical Hardship，以下情況除外：

- a) 本院可能針對任何已加入上述計劃之病人作出收費活動，收取他們在每個特定計劃所需的共付額和自付額。
- b) 本院亦可能向聲稱已加入可支付醫院服務費用的財務援助計劃，但未能提供加入證明的病人進行計費或收費。當收到滿意的文件，證明病人已加入財務援助計劃（包括收據或已簽署申請書的認證），本院將停止計費或收費活動；
- c) 本院可能因應任何低收入病人在得到裁決前所獲得的服務繼續進行收費，前提是目前的低收入病人狀態已被終止、過期或未被州資格驗證系統或 Medicaid 管理資訊系統確認。不過，當病人被裁定為合資格並加入到上述項目，包括 MassHealth、由 Health Connector 運作的 Premium Assistance Payment Program、Children's Medical Security Program 或 Medical Hardship，本院將停止因應其得到資格後之服務（共付額和自付額除外）的收費活動。
- d) 本院可能向任何加入上述計劃之病人，就未受覆蓋而病人同意負責的服務進行收費，前提是本院已事前得到病人就該服務被計費的書面同意。不過，即使在此情況下，本院仍不應就有關醫療失誤或被病人的主要承保人因行政或計費錯誤而拒絕的索賠，進行計費。

### D. 非正常收費行動

- a) 本院不會進行任何「非正常收費行動」。
- b) 非正常收費行動包括：
  - i) 向另一方出售病人的債務（除非符合下述特別要求）；
  - ii) 向信用報告機構或信用機構報告；
  - iii) 因未能繳付一張或多張先前得到本院財務援助政策覆蓋的服務帳單，而在提供醫療所需服務前延遲，拒絕，或要求付款。（此被視為先前已提供服務的非正常收費行動）
  - iv) 需要法律或司法程序的行為，包括：
    - (1) 在病人的財產加上留置權；
    - (2) 取消房產之贖回權；

- (3) 扣押或奪取銀行帳戶或任何其他個人財產；
- (4) 對病人開展民事訴訟；
- (5) 令病人被拘捕；
- (6) 令病人接受身體扣押令。
- (7) 扣起病人工資。
- v) 本院將把出售病人的債務予另一方視為非正常收費行動，除非本院與購買債務者訂明具約束力的書面協議：(i)買方禁止進行任何非正常收費行為以獲得服務收費；(ii)買方禁止以高於適用之 IRS 少付利率收取利息；(iii)一旦確定病人符合財務援助，本院有權退回或收回債務；及(iv)如果病人被確定為有資格獲得財務援助，而債務沒有被醫院退回或收回，買方必須遵守程序，確保病人無需支付買方多於病人在財務援助政策下需要個人負責支付的金額。
- vi) 非正常收費行動包括向已經接受或需要接受繳付病人醫院服務帳單責任的其他病人收取服務費用的行動。

### E. 外部收費代理

本院可能予外部使費代理簽訂合約，協助收取特定帳目，包括病人在連續 120 日的收費行為動後仍然未解決的應付款項。本院亦可能與外部收費代理簽訂具約束力的合約。任何不被視為非正常收費行動，容許發售債務的合約，將符合上述要求。在其他情況下，如果本院發售或轉介病人的債務予另一方，與另一方簽訂的協議將合理設計，確保不會出現非正常收費行動。所有本院聘用的外部收費代理，將向病人提供立案申訴的機會，如果該病人申訴，將會向本院轉寄申訴結果。本院要求任何使用的外部收費代理之運作符合聯邦和州的公平債務收取要求。

### F. 按金和分期付款計劃

根據麻省州 Health Safety Net 的規定，符合之病人為以下其中一種：(1) 被判斷為「低收入病人」或(2)符合 Medical Hardship 資格，本院會基於病人文件所述之財務狀態，會向病人提供按金和分期付款計劃的資訊。任何其他計劃將會基於本院之內部財務援助計劃，而不適用於擁有付款能力之病人。

#### a) 急診服務

醫院不可向需要急診程度服務或被判斷為低收入病人的病人，收取入院前/手術前按金。

#### b) 低收入病人按金

醫院可以向被判斷為低收入病人的病人收取按金。該按金必須限於自付額之 20%，最高為 \$500。所有餘額均受限於 101 CMR 613.08(1)(g) 所成立之付款計劃條件。

#### c) Medical Hardship 病人按金

醫院可以向符合 Medical Hardship 的病人收取按金。按金將限於 Medical Hardship 供款之 20%，不多於 \$1,000。所有餘額均受限於 101 CMR 613.08(1)(g) 所成立之付款計劃條件。

#### d) 符合麻省州 Health Safety Net Program 的低收入病人之付款計劃

必須向款項等於或少於 \$1,000 之病人，在首次按金之後提供最少一年的免息付款計劃，每月最低付款不多於 \$25。必須向款項多於 \$1,000 之病人，在首次按金之後提供最少兩年的免息付款計劃。

#### e) CommonHealth One-Time Deductible

如病人要求，本院可以向低收入病人收費，以容許病人符合所需的 **CommonHealth One-Time Deductible**

- f) 醫院授權的健康中心提供之服務，符合麻省州 **Health Safety Net Program** 的 **Health Safety Net** 部分低收入病人之付款計劃。

本院亦向 **Health Safety Net** 部分低收入病人提供共同保險計劃，容許病人為每次診治繳付 **Health Safety Net** 款項之 20%，直到病人達到他們的每年自付額。餘額將會註銷至 **Health Safety Net**。